



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, 27.05.1999
KOM(1999)259 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

**om suspension af visse landbrugsindrømmelser til Tyrkiet
og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1506/98**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Formålet med dette forslag til forordning er at forstærke Fællesskabets reaktion over for de importhæmmende foranstaltninger, Tyrkiet har indført for landbrugsprodukter.

I 1996 forbød Tyrkiet indførsel af levende kvæg og lagde hindringer for indførsel af oksekød. Det er Kommissionens opfattelse, at disse foranstaltninger er uberettigede og udgør en ikke-toldmæssig handelshindring, som har en negativ økonomisk indvirkning på Fællesskabets eksport. Endvidere er Fællesskabet ikke i stand til at nyde godt af de tyrkiske indrømmelser, der blev givet under Associeringsrådets afgørelse 1/98.

EF's første reaktion var i juli 1998 at suspendere nogle af indrømmelserne til Tyrkiet. Disse suspensioner havde imidlertid en ret begrænset indvirkning på samhandelen, der var mindre end virkningen af de tyrkiske foranstaltninger.

Siden da har Tyrkiet trods mange opfordringer fra Fællesskabet ikke taget skridt til at råde bod på situationen.

Det foreslås derfor, at Tyrkiets importhæmmende foranstaltninger nu modsvares ved, at de eksisterende suspensioner afløses af en suspension af toldindrømmelserne for visse former for agurker, forarbejdede tomater og tobak.

Disse nye foranstaltninger, der skal beskytte Fællesskabets handelsinteresser, vil blive ophævet af Kommissionen, så snart Tyrkiet har fjernet hindringerne for Fællesskabets præferenceeksport.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om suspension af visse landbrugsindrømmelser til Tyrkiet og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1506/98

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forbindelse med aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet¹, i det følgende benævnt »aftalen«, blev der ydet dette land indrømmelser for visse landbrugsprodukter;
- (2) afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet af 25. februar 1998 om handelsordningen for landbrugsprodukter² fastsætter, at der skal ske forbedring og konsolidering af handelspræferencerne vedrørende indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet, og indeholder en række præferenceindrømmelser for Fællesskabets eksport af kød og levende dyr til Tyrkiet;
- (3) Tyrkiet har siden 1996 opretholdt et forbud mod indførsel af levende kvæg (KN-kode 0102) og anvendt restriktioner ved indførsel af oksekød (KN-kode 0201-0202); disse foranstaltninger er kvantitative restriktioner, der ikke er forenelige med aftalen, og som forhindrer Fællesskabet i at nyde godt af de indrømmelser, som det er ydet i henhold til afgørelse 1/98;
- (4) fordi der i denne situation bør træffes modsvarende foranstaltninger, suspenderede Fællesskabet allerede i juli 1998 visse indrømmelser, som Tyrkiet havde fået, ved forordning (EF) nr. 1506/98 af 13. juli 1998 om en indrømmelse i form af et toldkontingent i 1998 for hasselnødder til fordel for Tyrkiet og suspension af visse indrømmelser³;
- (5) trods mange samtaler mellem EF og Tyrkiet er de kvantitative restriktioner fortsat i kraft; for at beskytte Fællesskabets handelsinteresser i denne situation bør Fællesskabet forstærke de modsvarende foranstaltninger; de

¹ EFT 217 af 29.12.1964, s. 3687/64.

² EFT L 86 af 20.3.1998, s. 1.

³ EFT L 200 af 16.7.1998, s. 1.

indrømmelser, der er fastsat i bilaget til nærværende forordning, bør derfor suspenderes hurtigst muligt;

(6) forordning (EF) nr. 1506/98 bør ophæves -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De toldindrømmelser, der er fastsat i bilaget til denne forordning, suspenderes.

Artikel 2

Så snart hindringerne for Fællesskabets præferenceeksport til Tyrkiet fjernes, ophæver Kommissionen de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 1; dette sker eventuelt enten efter den procedure, som er fastsat i artikel 29 i forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager⁴, efter tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter eller efter artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1981/94.

Artikel 3

Forordning (EF) nr. 1506/98 ophæves.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

⁴ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

BILAG

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Størrelsen af kvoten pr. år eller pr. angivet periode (tons)	Kontingentsats
-	2001 10 00	Agurker og asier, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre	Ubegrænset	Fri
09.0207 09.0209	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, bortset fra tomater, hele eller i stykker, med tørstofindhold på 12 vægtprocent og derover	30 000, med tørstofindhold på 28-30 vægtprocent	Fri
-	2401 10 60	"Sun cured" Orient	Ubegrænset	Fri

FINANSIERINGSOVERSIGT

FINANSIERINGSOVERSIGT				
1. BUDGETPOST: Kap. 10 – Landbrugsafgifter		BEVILLINGER: 1 054,5 mio. EUR		
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Rådets forordning (EF) om suspension af visse landbrugsindrømmelser til Tyrkiet og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1506/98.				
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133				
4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL: At suspendere visse toldindrømmelser til fordel for Tyrkiet for at beskytte EF's handelsinteresser, indtil skrankerne for EF's præferenceudførelse er fjernet.				
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	PERIODE PÅ 12 MÅNEDER (mio. EUR)	LØBENDE REGNSKABSÅR (1999) (mio. EUR)		FØLGENDE REGNSKABSÅR (2000) (mio. EUR)
5.0 UDGIFTER OVER EF-BUDGETTET RESTITUTIONER/ INTERVENTIONER) - NATIONALE BUDGETTER - ANDRE SEKTORER	-	-		-
5.1 INDTÆGTER - EGNE EF-INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE	-	-		-
	2001	2002	2003	2004
5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.2 BEREGNINGSMÅDE:				
6.0 FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL				JA / NEJ
6.1 FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ LØBENDE BUDGET				JA / NEJ
6.2 TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT				JA / NEJ
6.3 BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ KOMMENDE BUDGETTER				JA / NEJ
BEMÆRKNINGER: Da de af foranstaltningen omfattede importprodukter er fritaget for afgifter, og da det på grund af det fulde afgiftsbeløbs størrelse må antages, at importen praktisk talt vil ophøre, når fritagelsen suspenderes, er man gået ud fra, at de finansielle følger for EF-budgettet vil være ubetydelige.				